

**Araştırma Makalesi**

**Karanlık Üçlü'den Aydınlık Tarafa Giden Yolda Aydınlık Üçlü Ölçeği: Türkçe'ye Uyarlama Çalışması**

*Light Triad Scale on the Road from Dark Triad to Light Side: A Study on Adaptation to Turkish*

<p><b>Salih SERBEST</b> Doktora Adayı, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Enstitüsü <a href="mailto:salih.serbest@gmail.com">salih.serbest@gmail.com</a> <a href="https://orcid.org/0000-0003-1137-0763">https://orcid.org/0000-0003-1137-0763</a></p>	<p><b>Alptekin SÖKMEN</b> Prof. Dr., Kastamonu Üniversitesi Turizm Fakültesi <a href="mailto:asokmen@kastamonu.edu.tr">asokmen@kastamonu.edu.tr</a> <a href="https://orcid.org/0000-0002-5162-0918">https://orcid.org/0000-0002-5162-0918</a></p>	
<p><b>Makale Gönderme Tarihi</b> 30.09.2021</p>	<p><b>Revizyon Tarihi</b> 26.10.2021</p>	<p><b>Kabul Tarihi</b> 17.11.2021</p>

**Öz**

“Karanlık kişilik özellikleri” (yani, sosyal olarak önleyici özellikler) hakkında büyüyen bir literatür varken, olumlu özellikler ve yaşamdaki tatmin edici ve büyümeye yönelik sonuçlar üzerine gelişen araştırma literatürüyle entegrasyon eksikliği olmuştur. Alanın daha fazla entegrasyona doğru ilerlemesine yardımcı olmak için, 12 maddelik Aydınlık Üçlü Ölçeği (AÜÖ) ile ölçülen Aydınlık Üçlü'nün Türkçe'ye uyarlaması yapılmaktadır. AÜÖ, üç yönden oluşan başkalarına (“günlük azizler”) karşı sevgi dolu ve faydalı bir yönelimin ilk ölçüsüdür: Kantianizm-Kantçılık (insanlara bir amaç olarak davranmak), Hümanizm-İnsancılık (her bireyin onuruna ve değerine değer vermek) ve İnsanlığa İnanç (insanların temel iyiliğine inanmak) (Kaufman ve diğerleri, 2019). Aydınlık Üçlü Ölçeğinin Türkçe'ye uyarlama çalışması, insan doğasının faydalı taraflarını keşfetmek için daha ilkeli ve veriyeye dayalı yaklaşımlar için ileriye dönük olumlu katkı sağlayacaktır.

Çalışmayla alan yazına, kişiliğin olumlu yönlerini ortaya koymamıza yardımcı olacak bir ölçek kazandırılacak ve söz konusu kişilik özellikleriyle alakalı değişik ilişkileri inceleme fırsatı sunulacaktır.

**Anahtar kelimeler:** Aydınlık Üçlü, Aydınlık Üçlü Ölçeği (AÜÖ), Karanlık Üçlü, Karanlık Dörtlü

**Abstract**

While there has been a growing literature on “dark personality traits” (i.e., socially avoidant traits), there has been a lack of integration with the evolving research literature on positive traits and satisfying and growth-oriented outcomes in life. In order to help the field move towards greater integration, we would like to adapt the Light Triad which measured by the 12-item Light Triad Scale (LTS) to Turkish. The LTS is the first measure of a loving and beneficial orientation towards others (“everyday saints”), which consists of three aspects: Kantianism-Kantian (treating people as an end), Humanism-Humanian (valuing the dignity and worth of each individual) and Faith in Humanity (people’s dignity believing in its basic goodness) (Kaufman et al., 2019). The adaptation of the Light Triad Scale into Turkish will contribute positively to more principled and data-based approaches to discover the beneficial aspects of human nature.

With the study, a scale that will help us to reveal the positive aspects of personality will be given to the literature and the opportunity to examine different relationships related to these personality traits will be provided.

**Keywords:** Light Triad, Light Triad Scale (LTS), Dark Triad, Dark Tetrad

**Önerilen Atf /Suggested Citation**

Serbest, S., Sökmen, A., 2021 Karanlık Üçlü'den Aydınlık Tarafa Giden Yolda Aydınlık Üçlü Ölçeği: Türkçe'ye Uyarlama Çalışması, *Üçüncü Sektör Sosyal Ekonomi Dergisi*, 56(4), 2734-2744.

## Problem Durumu

Hepimizin ve/veya her birimizin içinde hem aydınlık hem de karanlık bir taraf bulunmaktadır. Bununla birlikte, hepimiz günlük yaşamlarımızda sürekli olarak aydınlık veya karanlık düşünce, duygu ve davranış kalıplarını sergilediğimiz ölçüde değişmekteyiz. Geçtiğimiz 15 yıl boyunca etik, ahlaki ve sosyal açıdan savunulan inanç ve davranışlarla ilişkili bir dizi “karanlık kişilik özellikleri” üzerinde ampirik araştırma telaşı olmuştur (Moshagen ve diğerleri, 2018). Bu karanlık kişilik özelliklerinin ve/veya “karanlık çekirdeği”nin (ya da “karanlığın kalbi”) yüksek düzeyde kişiler arası manipülasyon ve duygusuz davranış ile karakterize muhalif bir sosyal stratejiden oluştuğuna dair fikir birliği vardır (Jones ve Figueredo, 2013; Marcus ve diğerleri, 2018; Moshagen ve diğerleri, 2018).

Karanlık kişilik özellikleri sahnesinde (örneğin, sadizm+Karanlık Üçlü=Karanlık Dörtlü ve kindarlık) (Chabrol ve diğerleri, 2009; Buckels ve diğerleri, 2013; Buckels ve diğerleri, 2014; Paulhus, 2014; Porter ve diğerleri, 2014; Međedović ve Petrović, 2015; Southard ve diğerleri, 2015; Book ve diğerleri, 2016; Paulhus ve diğerleri, 2018) yeni gelenler olsa da, en çok çalışılan ve onaylanan karanlık kişilik özellikleri, şu anda ünlü olan “Karanlık Üçlü” tarafından endekslenir: narsisizm, Makyavelizm ve psikopati (Paulhus ve Williams, 2002; Jonason ve diğerleri, 2012; Furnham vd., 2013; Muris vd., 2017). Karanlık Üçlü öneren ilk makaleden bu yana (Paulhus ve Williams, 2002), konuyla ilgili araştırmalar her yıl artmış ve Karanlık Üçlü hakkındaki yayınların üçte ikisi sadece 2014 ve 2015’te ortaya çıkmıştır (Muris ve diğerleri, 2017).

Karanlık Üçlü’nün karanlık çekirdeği göz önüne alındığında, alanın saldırganlık ve şiddet de dâhil olmak üzere çok çeşitli önleyici psikososyal sonuçları tahmin etmeye odaklanması şaşırtıcı değildir (Pailing ve diğerleri, 2014; Dinic ve Wertag, 2018; Knight ve diğerleri, 2018; Paulhus ve diğerleri, 2018). Ayrıca, önceki bulgular yeterince sosyal olarak açıklayıcı olmasa da, Karanlık Üçlü “yedi büyük günah”ın daha sık işlenmesi ile bile ilişkilendirilmiştir (Veselka ve diğerleri, 2014; Jonason ve diğerleri, 2017).

Sonunda üç faktörlü bir çözüme karar verilmektedir. Öge içeriğine dayanarak, söz konusu üç faktör şunlardır: Kantianizm-Kantçılık (insanlara bir amaç olarak davranmak), Hümanizm-İnsancılık (her bireyin onuruna ve değerine değer vermek) ve İnsanlığa İnanç (insanların temel iyiliğine inanmak).

“Kantianizm” faktörü, Immanuel Kant’ın kategorik zorunluluğunun ikinci formülasyonuna dayanmaktadır: “İnsanlığa, ister kendinize ister başka herhangi bir kişiye, asla yalnızca bir amaç için muamele etmeyecek şekilde davranın, ama aynı zamanda her zaman bir sonla muamele edin” (Kant, 1785/1993:36). Kantianizmin-Kantçılık Karanlık Üçlü çerçevesi içinde “Makyavelizm”e karşı mantıklı bir tezat oluşturduğu düşünülmektedir (Kaufman ve diğerleri, 2019).

Çalışmayla alan yazına, kişiliğin olumlu yönlerini ortaya koymamıza yardımcı olacak bir ölçek kazandırılacak ve söz konusu kişilik özellikleriyle ilişki içinde olan değişik ilişkileri inceleme fırsatı sunulacaktır.

## Araştırmanın Amacı

Bu araştırmanın amacı Kaufman ve diğerleri (2019) tarafından geliştirilmiş olan Aydınlık Üçlü Ölçeğini Türkçe’ye uyarlamasını ve söz konusu ölçeğin geçerlilik ve güvenilirlik çalışmalarını yapmaktır.

## Yöntem

Günümüzde ölçek uyarlama çalışmaları tek bir çalışmadan ziyade her bir aşamasında farklı katılımcıların yer aldığı birden fazla aşamada gerçekleştirilmektedir. Bu doğrultuda, Aydınlık Üçlü Ölçeğini uyarlama çalışması da her bir adımda farklı katılımcıların yer aldığı 3 adımdan oluşacak şekilde planlanmaktadır (Eraslan-Çapan ve diğerleri, 2015).

Ölçek uyarlama sürecine geçmeden önce Aydınlık Üçlü Ölçeğini geliştirmiş olan Scott Barry Kaufman’la mail yoluyla iletişime geçilmiş ve anılan ölçeğin uyarlama çalışması için izin alınmıştır. Uyarlama çalışmasının ilk adımında, ölçeğin Türkçe’ye çevrilmesi ve dilsel eş değerlik çalışması gerçekleştirilmektedir. Bu adımda, ölçeğin Türkçe’ye çevirisi yapılmış ve çevrilen form yeniden İngilizce’ye çevrilmiştir. Çeviri ve değerlendirmeler, araştırma ekibinin yanı sıra, İngilizce’ye hâkim olan iki dil uzmanının da dâhil olduğu toplam beş kişilik kurul tarafından gerçekleştirilmektedir. Çevrilen formlar ön test kapsamında ana dili Türkçe olan;

1. Kamuda görev yapan kariyer meslek sahipleri (müfettiş, iç denetçi, denetçi, uzman vb.) ve akademik personele uygulanmıştır. Söz konusu toplam 300 kişiye online anket gönderilmiştir. Gönderilen anketlerden 125 geri dönüş sağlanmıştır. Ancak cevaplanan anketlerin 122 tanesi geçerlidir.

2. Bir kamu kurumunda görev yapan kariyer meslek sahiplerine (müfettiş, iç denetçi, denetçi vb.) uygulanmıştır. Anılan toplam 168 kişiye online anket gönderilmiştir. Gönderilen anketlerden 53 geri dönüş sağlanmıştır. Ancak cevaplanan anketlerin 51 tanesi geçerlidir.

Bu bağlamda, Türkçe form ile orijinal form arasındaki ilişkiye bakılmış ve gerekli düzeltmeler yapılmıştır.

Çalışmanın ikinci adımında, Aydınlık Üçlü Ölçeğinin geçerlilik çalışmaları yapılmaktadır. İlgili adımda, ölçeğin yapı ve uyum geçerliliği çalışmaları kamu ile özel sektörde görev yapan kariyer meslek sahipleri (müfettiş, iç denetçi, denetçi, uzman vb.) ve akademik personelle yürütülmüştür. Söz konusu toplam 600 kişiye online anket gönderilmiştir. Gönderilen anketlerden 324 geri dönüş sağlanmıştır. Ancak cevaplanan anketlerin 283 tanesi geçerlidir. Yapı geçerliliği bağlamında, ölçeğe ilişkin öne sürülen modelin Türk kültüründe çalışıp çalışmadığını incelemek için açıklayıcı (AFA) ve doğrulayıcı faktör analizleri (DFA) gerçekleştirilmektedir.

Çalışmanın üçüncü ve son adımında Aydınlık Üçlü Ölçeğinin güvenilirlik analizleri gerçekleştirilmektedir. Aydınlık Üçlü Ölçeğinin güvenilirliğini incelemek için ikinci adımda elde edilen toplam verinin cronbach's alpha (coefficient alpha/Tau-eşdeğer güvenilirliği) iç tutarlılık katsayısı incelenmektedir. Güvenilirlik analizleri kapsamında son olarak düzeltilmiş madde-toplam korelasyonu ele alınmaktadır.

Bu çalışmada iki farklı faktör analizi kullanılmıştır. İlk önce, açıklayıcı (açımlayıcı) faktör analizi (AFA) SPSS programı kullanılarak yapılmıştır. Daha sonra ise, doğrulayıcı faktör analizi (DFA) Smart PLS 2 programı kullanılarak yapılmıştır.

Analiz sonuçları aşağıda sunulmuştur.

### Bulgular

Burada öncelikli olarak araştırmada kullanılan ölçeklerin faktör analizine uygunluğu test edilmiştir. Bunun için Kaiser-Mayer-Olkin (KMO) ve Barlett test istatistikleri kullanılmıştır. Analiz sonuçları aşağıdaki tabloda sunulmuştur.

**Tablo 1: Aydınlık Üçlü Ölçeğinin Faktör Analizine Uygunluk Testi**

Kaiser-Mayer-Olkin (KMO) Örneklem Ölçüm Değer Yeterliliği		,704
Barlett Testi	Ki-Kare	1037,717
	Df (serbestlik derecesi)	36
	Anlamlılık	,000

Field (2000)'de Kaiser-Meyer-Olkin (KMO) testi için 0.50 değerinin alt sınırı olması gerektiğini ve  $KMO \leq 0.50$  için veri kümesinin faktörlenemeyeceğini belirtmektedir. Yine Field (2000)'e göre, KMO değerinin 0,70-0,80 arasında olması, ölçeklerin ve verinin faktör analizine orta düzeyde uyum gösterdiğine işaret etmektedir. Barlett testinin de anlamlı olması ölçeğin faktör analizine uygunluğu hakkında ipuçları vermektedir (Büyüköztürk, 2010). Bu analiz sonuçlarına göre araştırmada kullanılan ölçeklerin ve elde edilen verinin faktör analizi için uygun olduğu söylenebilir.

**Tablo 2: Açıklayıcı (Açımlayıcı) Faktör Analizi**

Ölçeği Oluşturan İfadeler	Faktörler			Özdeğer (Eigenvalue)	Açıklanan Varyans	Cronbach's Alpha
	Hümanity	İnsanlığa İnanç	Kantçılık			
HÜM4	<b>0,868</b>			<b>2,924</b>	<b>32,494</b>	<b>0,873</b>
HÜM1	<b>0,865</b>					
HÜM2	<b>0,865</b>					
HÜM3	<b>0,742</b>	0,407				
İNİ3		<b>0,830</b>		<b>1,885</b>	<b>20,941</b>	<b>0,630</b>
İNİ2		<b>0,826</b>				
İNİ4		<b>0,579</b>				
KANT3			<b>0,886</b>	<b>1,575</b>	<b>17,500</b>	<b>0,648</b>
KANT4			<b>0,767</b>			
Açıklanan Toplam Varyans: <b>70,935</b>						
Ölçeğe İlişkin Toplam Cronbach's Alpha: <b>0,765</b>						

Extraction Method: Principal Component Analysis.

Rotation Method: Varimax with Kaiser Normalization.

a. Rotation converged in 4 iterations.

Yapılan faktör analizi sonucunda İnsanlığa İnanç1 (İNİ1), Kantianizm-Kantçılık1 ve 2 (KANT1 ve KANT2) sorularının faktör yükleri düşük olduğu için bu sorular ölçekten çıkarılmıştır. Bundan sonraki analizler geriye kalan 9 soru üzerinden yapılmıştır.

### Doğrulayıcı Faktör Analizi (DFA)

Doğrulayıcı faktör analizi Smart PLS 2 programı kullanılarak yapılmıştır.

### DFA Faktör Yükleri Tablosu

**Tablo 3: Çapraz Yükler Tablosu**

	İns. İnanç	Hümanizm	Kantçılık
<b>HÜM1</b>	0,123221	<b>0,854237</b>	0,322454
<b>HÜM2</b>	0,181793	<b>0,894535</b>	0,440564
<b>HÜM3</b>	0,429486	<b>0,830326</b>	0,271198
<b>HÜM4</b>	0,140486	<b>0,834856</b>	0,277069
<b>KANT3</b>	0,103295	0,199539	<b>0,740795</b>
<b>KANT4</b>	0,214696	0,411517	<b>0,945468</b>
<b>İNİ2</b>	<b>0,760425</b>	0,178155	0,069469
<b>İNİ3</b>	<b>0,695237</b>	0,150130	0,072035
<b>İNİ4</b>	<b>0,799024</b>	0,263742	0,258795

Bu tablo hem faktör yüklerini hem de soruların diğer faktörlerle paylaştığı korelasyonu gösterir. Bir sorunun başka bir boyut ile yüksek ilişkisi varsa, binişiklik problemi ortaya çıkar ve bu sorunun çıkarılması gerekir. Tablo incelendiğinde, faktör yüklerinin 0,70'i geçmiş olması (İNİ3 0,695 olduğu için sorun teşkil etmez) ve soruların başka faktörlerle yüksek düzeyde ilişkili olmaması, faktör yapısının geçerlilik açısından doğrulandığını göstermektedir. Ancak bu durum yeterli değildir. Aşağıdaki geçerlilik ve güvenilirlik değerleri tablosu ile Fornel-Larcker Kriter tablosunun incelenmesi gerekmektedir.

**Tablo 4: Güvenilirlik ve Geçerlilik Değerleri**

	<b>AVE</b>	<b>Composite Reliability (CR)</b>	<b>Cronbach's Alpha</b>
<b>İns. İnanç</b>	0,567	0,796	0,639
<b>Hümanizm</b>	0,729	0,915	0,877
<b>Kantçılık</b>	0,721	0,836	0,650

AVE değerleri 0,50'yi, CR değerleri 0,70'i ve Cronbach's Alpha değerleri 0,70'i geçmelidir. Birçok kaynakta cronbach's alpha değerlerinin 0,60'ın üstünde olması, güvenilirlik için yeterli görülmektedir. Bu açıdan baktığımızda tüm boyutlar için, güvenilirlik düzeylerinin yeterli olduğu söylenebilir.

**Tablo 5: Fornell Larcker Kriter Tablosu**

	<b>İns. İnanç</b>	<b>Hümanizm</b>	<b>Kantçılık</b>
<b>İns. İnanç</b>	<b>0,753</b>		
<b>Hümanizm</b>	0,274838	<b>0,854</b>	
<b>Kantçılık</b>	0,202949	0,389578	<b>0,849</b>

Diyagonal bölümde ve koyu yazılan rakamlar AVE değerlerinin kök dışına çıkmış halleridir. Bu tabloda istenen şey, koyu ile yazılan rakamların içerideki korelasyon değerlerinden daha yüksek çıkmasıdır. Tablo incelendiğinde bu şartın sağlandığı görülmektedir. Böylece, ayrışım (discriminant) geçerliliğinin sağlandığı söylenebilir.

### **Sonuç ve Tartışma**

Gelişmekte olan bir araştırma literatürünün de gösterdiği gibi, Karanlık Üçlü özelliklerine sahip bireylerin önemli kişiler arası, örgütsel ve kurumsal zarara neden olma eğiliminde oldukları görülmektedir. Bununla birlikte, kişiliğin aydınlık tarafının da anlaşılmaya değer olduğuna inanılmaktadır.

Light Triad Scale-LTS (Kaufman ve diğerleri, 2019) tarafından geliştirilmiş 12 maddeli Aydınlık Üçlü Ölçeğidir. Ölçek Kantianizm-Kantçılık, Hümanizm-İnsancılık ve İnsanlığa İnanç yapılarının her birini dörder madde ile ölçmektedir. Yapılan faktör analizi sonucunda İnsanlığa İnanç1 (İNİ1), Kantianizm-Kantçılık1 ve 2 (KANT1 ve KANT2) sorularının faktör yükleri düşük olduğu için bu sorular ölçekten çıkarılmıştır. Çalışmanın bulgularına dayanarak Aydınlık Üçlü Ölçeğinin Kantianizm-Kantçılık, Hümanizm-İnsancılık ve İnsanlığa İnanç gibi Aydınlık Üçlü özelliklerini değerlendirebilecek geçerli ve güvenilir bir ölçme aracı olduğu ifade edilebilir. Ayrıca bu çalışmayla tespit edilmiş durum ve oluşturulmuş Türkçe ölçeğin konuyla alakalı araştırmalar yapacak araştırmacılar için Türkiye örnekleminde kullanabilecekleri bir ölçek olduğu öne sürülebilir. Ancak, bir ölçeğin başka bir kültürde, başka bir dilde kullanılabilirliğini denemek amacıyla yapılan açıklayıcı (açımlayıcı) (AFA) ve doğrulayıcı faktör analizleriyle (DFA) geçerlilik testleri sonucu elde edilen veriye dayalı olarak belirlenen geçerlilik ve güvenilirlik durumunun araştırmanın gerçekleştirildiği katılımcılar çerçevesinde

sınırlılığa sahip olması da çalışmanın genellenebilirliğini kısıtlamaktadır. Ayrıca, bu araştırmanın ülkemizde yapılmış olan ilk uyarılma çalışması olması çalışmanın diğer bir önemli kısıtlılığını oluşturmaktadır. Ancak, yapılan bu çalışma bu konuda ülkemizde yapılacak olan diğer çalışmalara da bir örnek olacaktır. Diğer taraftan, LTS'nin Polonya uyarılması yapılmıştır (Gerymski and Krok, 2019). Ülkedeki tüm kamu ile özel sektörde görev yapan kariyer meslek sahipleri (müfettiş, iç denetçi, denetçi, uzman vb.) ve akademik personel için geçerli ve güvenilir olduğu şeklinde bir genelleme yapmak mümkün olmasa dahi gelecekte farklı bölgeler, farklı sektörler ve farklı pozisyonlardan katılımcılarla yapılacak olan çalışmalarla denenmesinin ölçeğin güvenilirliğini artıracığı açıktır. Gelecek çalışmalar, Türk kültüründe Aydınlik Üçlü kişilik özelliklerinin yapısının anlaşılmasına ışık tutacaktır. Aydınlik Üçlü kişilik özelliklerinin de Karanlık Üçlü kişilik özellikleri gibi Türkiye'deki araştırmacılar tarafından oldukça ilgi görecektir. Bu nedenle Aydınlik Üçlü Ölçeğinin (AÜÖ) Türkçe versiyonunun birçok araştırmacının dikkatini çekmesi beklenmektedir. Böylelikle Aydınlik Üçlü kişilik özelliklerinin Türk kültüründe nasıl görüldüğü hakkında daha fazla bilgi edinilecektir.

### Kaynakça

- Book, A., Visser, B. A., Blais, J., Hosker-Field, A., Methot-Jones, T., Gauthier, N. Y., Volk, A., Holden, R. R. ve D'Agata, M. T. (2016). Unpacking more "evil": What is at the core of the dark tetrad?. *Personality and Individual Differences*, 90(February), 269-272.
- Buckels, E. E., Jones, D. N. ve Paulhus, D. L. (2013). Behavioral Confirmation of Everyday Sadism. *Psychological Science*, 24(11), 2201-2209.
- Buckels, E. E., Trapnell, P. D. ve Paulhus, D. L. (2014). Trolls just want to have fun. *Personality and Individual Differences*, 67(September), 97-102.
- Büyüköztürk, Ş. (2010). *Sosyal Bilimler İçin Veri Analizi El Kitabı*. Ankara: Pegem Akademi Yayıncılık.
- Chabrol, H., Van Leeuwen, N., Rodgers, R. ve Séjourné, N. (2009). Contributions of psychopathic, narcissistic, Machiavellian, and sadistic personality traits to juvenile delinquency. *Personality and Individual Differences*, 47(7), 734-739.
- Dinic, B. and Wertag, A. (2018). Effects of Dark Triad and HEXACO traits on reactive/proactive aggression: Exploring the gender differences. *Personality and Individual Differences*. 123, 44-49.
- Eraslan-Çapan, B., Saticı, S. A., Yılmaz, M. F. ve Kayış, A. R. (2015). Karanlık Üçlü Ölçeği: Türkçeye Uyarılma Çalışması, 13. *Ulusal Psikolojik Danışma ve Rehberlik Kongresi*, 7-10 Ekim, Mersin.
- Field, A. (2000). *Discovering Statistics using SPSS for Windows*. London: Thousand Oaks, New Delhi: Sage Publications.
- Furnham, A., Richards, S., and Paulhus, D. L. (2013). The Dark Triad of Personality: A 10 Year Review. *Social and Personality Psychology Compass*, 7(3), 199-216.
- Gerymski, R. and Krok, D. (2019). Psychometric properties and validation of the Polish adaptation of the Light Triad Scale. *Current Issues in Personality Psychology*, 7(4), 341-354. <https://doi.org/10.5114/cipp.2019.92960>.
- Jonason, P. K., Webster, G. D., Schmitt, D. P., Li, N. P., and Crysel, L. (2012). The Antihero in Popular Culture: Life History Theory and the Dark Triad Personality Traits. *Review of General Psychology*, 16(2), 192-199.
- Jonason, P. K., Zeigler-Hill, V., and Okan, C. (2017). Good v. evil: Predicting sinning with dark personality traits and moral foundations. *Personality and Individual Differences*, 104, 180-185.
- Jones, D. N. and Figueredo, A. J. (2013). The Core of Darkness: Uncovering the Heart of the Dark Triad. *European Journal of Personality*, 27, 521-531.
- Kant, I. (1785/1993). *Grounding for the Metaphysics of Morals* (Translated by Ellington, James W.). 3rd Ed., London: Hackett.

- Kaufman, S., Yaden, D., Hyde, E. and Tsukayama, E. (2019) The Light vs. Dark Triad of Personality: Contrasting Two Very Different Profiles of Human Nature. *Frontiers in Psychology*, 10, 467.
- Knight, N. M., Dahlen, E. R., Bullock-Yowell, E., and Madson, M. B. (2018). The HEXACO model of personality and Dark Triad in relational aggression. *Personality and Individual Differences*, 122, 109-114.
- Marcus, D. K., Preszler, J., and Zeigler-Hill, V. (2018). A network of dark personality traits: What lies at the heart of darkness?. *Journal of Research in Personality*, 73, 56-62.
- Mededović, J. ve Petrović, B. (2015). The Dark Tetrad: Structural Properties and Location in the Personality Space. *Journal of Individual Differences*, 36(4), 228-236.
- Moshagen, M., Hilbig, B. E. and Zettler, I. (2018). The Dark Core of Personality. *Psychological Review*, 125(5), 656–688.
- Muris, P., Merckelbach, H., Otgaar, H., and Meijer, E. (2017). The Malevolent Side of Human Nature: A Meta-Analysis and Critical Review of the Literature on the Dark Triad (Narcissism, Machavellianism, and Psychopathy). *Perspectives on Psychological Science*, 12(2), 183-204.
- Pailing, A., Boon, J., and Egan, V. (2014). Personality, the Dark Triad and violence. *Personality and Individual Differences*, 67, 81-86.
- Paulhus, D. L. (2014). Toward a taxonomy of dark personalities. *Current Directions in Psychological Science*, 23(6), 421-426.
- Paulhus, D. L., Curtis, S. R., and Jones, D. N. (2018). Aggression as a trait: the Dark Tetrad alternative. *Current Opinion in Psychology*, 19, 88-92.
- Paulhus, D. L., and Williams, K. M. (2002). The Dark Triad of personality: Narcissism, Machavellianism, and psychopathy. *Journal of Research in Personality*, 36, 556-563.
- Porter, S., Bhanwer, A., Woodworth, M. ve Black, P. J. (2014). Soldiers of misfortune: An examination of the Dark Triad and the experience of schadenfreude. *Personality and Individual Differences*, 67(September), 64-68.
- Southard, A. C., Noser, A. E., Pollock, N. C., Mercer, S. H. ve Zeigler-Hill, V. (2015). The Interpersonal Nature of Dark Personality Features. *Journal of Social and Clinical Psychology*, 34(7), 555-586.
- Veselka, L., Giammarco, E. A., and Vernon, P. A. (2014). The Dark Triad and the seven deadly sins. *Personality and Individual Differences*, 67, 75-80.

**Aydınlık Üçlü Ölçeğinin Türkçe versiyonu; ticari amaç taşımayan, bilimsel amaçlı çalışmalarda izin alındıktan sonra ve uygun atıf verilerek kullanılabilir.**

**Orijinal Atıf:** Kaufman, S, Yaden, D, Hyde, E. and Tsukayama, E. (2019) The Light vs. Dark Triad of Personality: Contrasting Two Very Different Profiles of Human Nature. *Frontiers in Psychology*, 10, 467.

**Türkçe Formu İçin Atıf:** Serbest, S. ve Sökmen, A. (2021). Karanlık Üçlü'den Aydınlık Tarafa Giden Yolda Aydınlık Üçlü Ölçeği: Türkçe'ye Uyarlama Çalışması.

AYDINLIK ÜÇLÜ ÖLÇEĞİ
<b>İNSANLIĞA İNANÇ</b> 1. İnsanların iyi yönlerini/iyi taraflarını görürüm. 2. Diğer insanların bana adil davranacaklarını düşünürüm. 3. İnsanlar genellikle iyidir. 4. Genellikle, bana zarar veren insanları affederim.
<b>HÜMANİZM (İNSANCILLIK)</b> 5. Başarılı insanlara hayranlık duyarım. 6. Başarılı insanları alkışlarım. 7. Başkalarına değerli olduklarını hissettirecek şekilde davranırım. 8. Hayatın her kesiminden insanları dinlemeye çalışırım.
<b>KANTİANİZM-KANTÇILIK</b> 9. İmaj/popülarite yerine dürüstlüğü tercih ederim. 10. İnsanları istediğim bir şeyi yapmaları için yönlendirmem. 11. İtibarımı zedeleyebilecek olsa bile kendime özgü (orijinal-sahici) olmak isterim. 12. İnsanlarla çoğu zaman onlardan bir beklentim olmadan sohbet ederim.

**Puanlama:**

**İnsanlığa İnanç:** 1., 2., 3. ve 4. maddelerin toplamı

**Hümanizm (İnsancılık):** 5., 6., 7. ve 8. maddelerin toplamı

**Kantianizm-Kantçılık:** 9., 10., 11. ve 12. maddelerin toplamı

**Aydınlık Üçlü Kişilik Özelliği:** İnsanlığa İnanç + Hümanizm (İnsancılık) + Kantianizm-Kantçılık



**Research Article**

**Karanlık Üçlü'den Aydınlık Tarafa Giden Yolda Aydınlık Üçlü Ölçeği: Türkçe'ye Uyarlama Çalışması**

*Light Triad Scale on the Road from Dark Triad to Light Side: A Study on Adaptation to Turkish*

<p><b>Salih SERBEST</b> Doktora Adayı, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Lisansüstü Eğitim Enstitüsü <a href="mailto:salih.serbest@gmail.com">salih.serbest@gmail.com</a> <a href="https://orcid.org/0000-0003-1137-0763">https://orcid.org/0000-0003-1137-0763</a></p>	<p><b>Alptekin SÖKMEN</b> Prof. Dr., Kastamonu Üniversitesi Turizm Fakültesi <a href="mailto:asokmen@kastamonu.edu.tr">asokmen@kastamonu.edu.tr</a> <a href="https://orcid.org/0000-0002-5162-0918">https://orcid.org/0000-0002-5162-0918</a></p>
--	---

**Extensive Summary**

There is both a light and a dark side within each of us and/or each of us. However, we all change to the extent that we constantly display patterns of thought, emotion, and behavior, light or dark, in our daily lives.

While there has been a growing literature on “dark personality traits” (i.e., socially avoidant traits), there has been a lack of integration with the evolving research literature on positive traits and satisfying and growth-oriented outcomes in life. Finally, a three-factor solution is decided. Based on the element content, the three factors in question are: Kantianism-Kantian (treating people as an end), Humanism-Humanian (valuing the dignity and worth of each individual) and Faith in Humanity (people’s dignity believing in its basic goodness) (Kaufman et al., 2019).

The “Kantianism” factor is based on the second formulation of Immanuel Kant's categorical imperative: “Treat humanity, whether to yourself or any other person, in such a way that you never treat it solely for a purpose, but always treat it with an end” (Kant, 1785/1993:36). Kantianism-Kantian is thought to constitute a logical contrast to “Machiavellianism” within the framework of the Dark Triad (Kaufman et al., 2019).

In order to help the field move towards greater integration, we would like to adapt the Light Triad which measured by the 12-item Light Triad Scale (LTS) to Turkish. The LTS is the first measure of a loving and beneficial orientation towards others (“everyday saints”), which consists of three aspects: Kantianism-Kantian (treating people as an end), Humanism-Humanian (valuing the dignity and worth of each individual) and Faith in Humanity (people’s dignity believing in its basic goodness) (Kaufman et al., 2019). The adaptation of the Light Triad Scale into Turkish will contribute positively to more principled and data-based approaches to discover the beneficial aspects of human nature.

With the study, a scale that will help us to reveal the positive aspects of personality will be given to the literature and the opportunity to examine different relationships related to these personality traits will be provided.

The aim of this research is to adapt the Light Triad Scale developed by Kaufman et al. (2019) into Turkish and to perform the validity and reliability studies of the said scale.

Today, scale adaptation studies are carried out in multiple stages with different participants in each stage, rather than a single study. In this direction, the adaptation study of the Light Triad Scale is planned to consist of 3 steps with different participants in each step (Eraslan-Çapan et al., 2015).

Before proceeding to the scale adaptation process, Scott Barry Kaufman, who developed the Light Triad Scale, was contacted via e-mail and permission was obtained for the adaptation study of the aforementioned scale. In the first step of the adaptation study, the translation of the scale into Turkish and linguistic equivalence study are carried out. In this step, the scale was translated into Turkish and the translated form is translated back into English. Translation and evaluations are carried out by a committee of five people, including two linguists who are fluent in English, as well as the research team. Within the scope of the pre-test, the translated forms were written in Turkish;

1. It has been applied to career professionals (inspectors, internal auditors, auditors, experts, etc.) and academic staff working in the public sector. An online questionnaire was sent to 300 people in total. 125 responses were obtained from the questionnaires sent. However, 122 of the answered questionnaires are valid.

2. Applied to career professionals (inspector, internal auditor, auditor, etc.) working in a public institution. A total of 168 people were sent online questionnaires. 53 responses were received from the questionnaires sent. However, 51 of the answered questionnaires are valid.

In this context, the relationship between the Turkish form and the original form was examined and necessary corrections were made.

In the second step of the study, the validity studies of the Light Triad Scale are carried out. In the related step, the structural and compliance validity studies of the scale were carried out with career professionals (inspectors, internal auditors, auditors, experts, etc.) and academic staff working in the public and private sectors. An online questionnaire was sent to 600 people in total. 324 responses were obtained from the questionnaires sent. However, 283 of the answered questionnaires are valid. In the context of construct validity, explanatory (EFA) and confirmatory factor analyzes (CFA) are performed to examine whether the proposed model for the scale works in Turkish culture.

In the third and last step of the study, reliability analyzes of the Light Triad Scale are performed. In order to examine the reliability of the Light Triad Scale, the internal consistency coefficient of Cronbach's alpha (coefficient alpha/Tau-equivalent reliability) of the total data obtained in the second step is examined. Finally, the corrected item-total correlation is discussed within the scope of reliability analyses.

Two different factor analyzes were used in this study. First, exploratory factor analysis (EFA) was performed using the SPSS program. Then, confirmatory factor analysis (DFA) was performed using the Smart PLS 2 program.

As a result of the factor analysis, since the factor loads of the questions of Faith in Humanity1 (INI1), Kantianism-Kantian1 and 2 (KANT1 and KANT2) were low, these questions were excluded from the scale. Based on the findings of the study, it can be stated that the Light Triad Scale is a valid and reliable measurement tool that can evaluate the Light Triad features such as Kantianism-Kantian, Humanism-Humanian and Belief in Humanity. In addition, it can be argued that the situation determined by this study and the Turkish scale created is a scale that can be used by researchers who will conduct research on the subject in the Turkish sample. However, the validity and reliability of the scale, which is determined based on the data obtained as a result of the validity tests with explanatory (exploratory) (EFA) and confirmatory factor analyzes (CFA) validity tests carried out to test the usability of a scale in another culture and in another language, has limitations within the framework of the participants in which the research was conducted limits the generalizability of the study. In addition, the fact that this study is the first adaptation study conducted in our country constitutes another important limitation of the study. However, this study will be an example for other studies to be conducted in our country on this subject. On the other hand, a Polish adaptation of LTS has been made (Gerymski and Krok, 2019). Even if it is not possible to generalize that it is valid and reliable for all career professionals (inspectors, internal auditors, auditors, experts, etc.) and academic staff working in the public and private sectors in the country, the future meetings with participants from different regions, different sectors and different positions are not possible. It is clear that testing it with other studies will increase the reliability of the scale. Future studies will shed light on the understanding of the structure of the Light Triad personality traits in Turkish culture. Like the Dark Triad personality traits, the Light Triad personality traits will be of great interest to researchers in Turkey. For this reason, it is expected that the Turkish version of the

Light Triad Scale (LUS) will attract the attention of many researchers. Thus, more information will be obtained about how the Light Triad personality traits are seen in Turkish culture.